

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Werkstattwagen nur auf eben Flächen einsetzen, Werkzeuge im Werkstattwagen sicher verstauen. Sicherheitsschuhe und Handschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden.

EN • Risk of injury: Only use the tool cabinet on level surfaces, store tools safely in the tool cabinet. Wear safety shoes and gloves to avoid injury.

FR • Risque de blessure : utiliser la servante d'atelier uniquement sur des surfaces planes, ranger les outils en toute sécurité dans la servante d'atelier. Porter des chaussures de sécurité et des gants pour éviter les blessures.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice el carro de taller únicamente en superficies planas, guarde las herramientas de forma segura en el carro de taller. Lleve calzado de seguridad y guantes para evitar lesiones.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare il carrello portautensili solo su superfici piane, riporre gli utensili in modo sicuro nel carrello portautensili. Indossare scarpe e guanti di sicurezza per evitare lesioni.

BU • Риск от нараняване: Използвайте количката за работилница само върху равни повърхности, прибирайте инструментите безопасно в количката за работилница. Носете предпазни обувки и ръкавици, за да избегнете наранявания.

CZ • Nebezpečí poranění: Dílenský vozík používejte pouze na rovném povrchu, nářadí bezpečně uložte do dílenského vozíku. Používejte bezpečnostní obuv a rukavice, abyste předešli zranění.

DK • Risiko for personskade: Brug kun værktøjsvognen på plane overflader, og opbevar værktøjet sikkert i værktøjsvognen. Brug sikkerhedssko og handsker for at undgå skader.

EE • Vigastusoht: Kasutage töökojavankrit ainult tasasel pinnal, paigutage tööriistad töökojavankrisse turvaliselt. Vigastuste vältimiseks kandke turvakingi ja kindaid.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä työkaluvaunua vain tasaisilla pinnoilla, säilytä työkalut turvallisesti työkaluvaunussa. Käytä turvakenkiä ja käsineitä vammojen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε το καροτσάκι συνεργείου μόνο σε επίπεδες επιφάνειες, αποθηκεύστε τα εργαλεία με ασφάλεια στο καροτσάκι συνεργείου. Φοράτε παπούτσια ασφαλείας και γάντια για την αποφυγή τραυματισμών.

HR • Opasnost od ozljeda: Radionička kolica koristite samo na ravnim površinama i alate spremajte na sigurno u radionička kolica. Nosite zaštitne cipele i rukavice kako biste izbjegli ozljede.

HU • Sérülésveszély: A műhelykocsit csak sík felületen használja, a szerszámokat biztonságosan tárolja a műhelykocsiban. A sérülések elkerülése érdekében viseljen biztonsági cipőt és kesztyűt.

LV • Traumu risks: darbnīcas ratiņus izmantojiet tikai uz līdzenas virsmas, darbnīcas ratiņos droši novietojiet instrumentus. Lai izvairītos no traumām, valkājiet aizsargapavus un cimdus.

LT • Susižalojimo rizika: dirbtuvių vežimėlių naudokite tik ant lygaus paviršiaus, saugiai sudėkite įrankius į dirbtuvių vežimėlių. Dėvėkite apsauginius batus ir pirštines, kad išvengtumėte sužalojimų.

NL • Risico op letsel: Gebruik de werkplaatswagen alleen op een vlakke ondergrond, berg gereedschap veilig op in de werkplaatswagen. Draag veiligheidsschoenen en handschoenen om letsel te voorkomen.

NO • Fare for personskader: Bruk verkstedvognen kun på plant underlag, og oppbevar verktøyet trygt i verkstedvognen. Bruk vernesko og hansker for å unngå skader.

PL • Ryzyko obrażeń: Wózka warsztatowego należy używać wyłącznie na równych powierzchniach, narzędzia należy bezpiecznie przechowywać w wózku warsztatowym. Nosić obuwie ochronne i rękawice, aby uniknąć obrażeń.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar o carrinho de oficina apenas em superfícies planas, arrumar as ferramentas de forma segura no carrinho de oficina. Usar sapatos e luvas de segurança para evitar ferimentos.

RO • Risc de rănire: Utilizați căruciorul de atelier numai pe suprafețe plane, depozitați sculele în siguranță în căruciorul de atelier. Purtați încălțăminte de siguranță și mănuși pentru a evita rănilile.

SE • Risk för personskada: Använd endast verkstadvagnen på plana ytor och förvara verktygen säkert i verkstadvagnen. Använd skyddsskor och handskar för att undvika skador.

SK • Riziko poranenia: Dielenský vozík používajte len na rovnom povrchu, náradie bezpečne uložte do dielenského vozíka. Používajte bezpečnostnú obuv a rukavice, aby ste predišli zraneniam.

SI • Nevarnost poškodb: Delavniški voziček uporabljajte samo na ravnih površini, orodje varno pospravite v delavniški voziček. Nosite varnostne čevlje in rokavice, da se izognete poškodbam.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu